

15 OCTOBRE 2018 ▶ 20 FÉVRIER 2019

# LE QUAI

SÉRIE THÉÂTRALE ADDICTIVE  
À L'HUMOUR GRINÇANT

DEBORAH BANOUN / ANNE SEILLER

JETZT CIE

Direction Colette Nucci  
Théâtre  
13

Jardin  
103A, bd Auguste-Blanqui  
75013 Paris  
M Glacière



Mise en scène : Déborah Banoun  
Texte : Anne Seiller et Déborah Banoun  
Lumières : Pierre Peyronnet  
Distribution : Thomas Badinot, Theresa Berger, Myriam Bouznad, Magalie Dupuis, Caroline Piette, Léo Poulet, Mathilde Saubole, Anne Seiller, Jean Tom.

MAIRIE DE PARIS

Avec le soutien de la ville de Romainville dans le cadre de la convention de partenariat culturel 2010 à 2014, le soutien du Conseil Général du 93 dans le cadre du dispositif Micaco, Le collectif 12, Théâtre de L'usine, La Maison des Métallos et la Spedidam. Co-réalisation Théâtre 13, Théâtre de l'Opprimé, Compagnie Jetzt. Remerciements au Théâtre de Belleville et à Gare au théâtre.



LA CIE JETZT

95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 P1

## **Le Quai : Synopsis**

---

Le Quai, c'est l'histoire de Florence, élevée par sa grand-mère depuis la mort tragique de ses parents et façonnée par l'exemple de son père avocat. Etudiante brillante en droit constitutionnel, promise à un bel avenir. Poussée par son ambition elle imagine mettre son métier au service d'un idéal de justice. Mais alors qu'elle s'apprête à prendre son envol sa grand-mère décède, lui laissant pour tout héritage son courage. Cet évènement stop là son parcours. Elle met ses études entre parenthèses, affronte le passé de sa famille, assure sa survie... D'une utopie confortable, elle chute dans une réalité accablante. Aidée par certains, contrainte par d'autre elle va devoir soumettre son éthique à des besoins externes et faire face à la machine de productivité du monde contemporain.

Le Quai nous dépeint à travers la lutte de Florence et les personnages qu'elle croise les changements moraux et sociaux qu'ont engendré les méthodes de management et de productivité de la fin du 20eme siècle.

Anne Seiller, Deborah Banoun  
Ecriture

## **L'écriture de la série :**

Nous avons accès l'écriture sur la forme de la série, reprennent les codes et les modalités d'écriture spécifique à ce genre. Le Quai mélange les questionnements du travail et ceux de l'identité. La série se décline comme une enquête, un polar ou la précision des descriptions alterne des instants poétiques. Elle nous donne la sensation d'une course éperdue, ponctuée de pauses où l'humanité des relations s'invite par inadvertance, égrainée par des temps suspendus, où la réalité cette fiction est remise en cause.



**LA CIE JETZT**

**95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P2**

# Le Quai : Note d'intention

---

Tout au long de la série, qui se décline en 5 épisodes de 45 min, ou 2h10 en intégrale, c'est le portrait de notre société contemporaine qui se dessine, avec pour toile de fond, le monde du travail.

**Le Quai** c'est une série théâtrale, **un pari osé mais affirmé : rendre addict le spectateur en utilisant** les codes narratifs, visuels, esthétiques propre à ce que j'appelle les grandes séries. « Breaking Bad » de Vince Gilligan, « Twin Peaks » de Mark Frost et David Lynch, « The Big C » de Darlen Hunt... m'ont fortement influencé : des épisodes feuilletonnants, des personnages attachants, une histoire forte, des principes narratifs visuels métaphoriques.

## Une aventure humaine

**Le Quai** est une pièce que je souhaite à la fois comme un constat grinçant de notre monde moderne mais surtout une pièce parsemée d'humour, aux personnages attachants où les souffles de vie rentrent par effraction dans cette machine à broyer l'homme qu'est le travail. Une série théâtrale, moderne et poétique.

## Le dispositif scénique

J'ai imaginé une esthétique de la sobriété sur le plateau, des lieux et des espaces s'insérant les uns dans les autres donnant de la fluidité au plateau.

Nous partirons d'un plateau dépouillé, découpé par des tulles, permettant des champs et des contre-champs. Des espaces verticaux et horizontaux. Pas d'accessoires, des costumes contemporains. Un espace vide où les mots, l'intensité des personnages et la beauté de la musique, des images créent les décors.

## Le traitement du langage

Il me semble fondamental de **traiter le langage** des personnages afin de leur donner une voix non projetée, de glisser vers une parole restituante, où le chuchotement à sa place, et où les glissements d'une scène à l'autre opèrent un chevauchement...

## Le traitement sonore

**L'environnement sonore** décale le réalisme premier de l'écriture, permettant des tableaux purement chorégraphiés au plateau.

## Le traitement corporel :

Je souhaite travailler **des moments courts au plateau purement chorégraphiés, à la fois espace de poésie, temps suspendu, métaphore du réel**. Nous travaillerons autour de mouvement tellurique, cherchant à ce que toute la nature et l'humanité des acteurs qui dansent. Une humanité dans laquelle chacun trouve sa place, chacun selon ses qualités, irremplaçable et unique.

A travers ces dispositifs c'est le spectateur que je veux toucher. Il est à la fois plongé dans un hyper-réalisme où il se reconnaît et dans un onirisme plus déroutant qui lui permet d'ouvrir cette question : ce que nous vivons et percevons comme normatif l'est-il vraiment ?

Deborah Banoun



LA CIE JETZT

95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 P3

## Biographies de l'Equipe Artistique

---



**DEBORAH BANOUN** / Auteure / Metteure en scène / scénographe

Formée au cours Simon où elle obtient un 1er prix de comédie. Riche de cette expérience elle souhaite s'orienter vers la mise en scène. Afin d'asseoir ses connaissances elle rentre comme stagiaire assistante à la Comédie Française. Elle y rencontre Jean Michel Ribes avec qui elle travaille d'abord en tant qu'assistante à la mise en scène de 2000 à 2001, puis comme collaboratrice artistique de direction au Théâtre du Rond-Point de 2001 à 2005. Elle y rencontre égale-

ment de nombreux auteurs et metteurs en scène avec lesquels elle collabore, dont William Mesguich, Lionel Spycher, Mohamed Rouabhi, Samuel Benche...

En 2005 elle est une des collaboratrices artistiques de la Cie Jetzt. Elle y crée en partenariat avec des metteurs en scène et des auteurs notamment pour Carnets en Marges avec Nicolas Liautard (2005/06), Fitness avec Jacques De Decker, 7 pieds sous terre avec Lise Martin, créé au Théâtre de la Vieille Grille (2007/08), Kiss db ou l'histoire d'une mort sans fin avec Elise Mc Leod et Lise Martin au Théâtre Essaïon (2009/10).

En 2012, elle collabore avec Eric Ruff de la Comédie française sur Peer Gynt, qui se jouera au Grand Palais. Etudiante en Master 2, elle travaille sous la direction de David Lescot, François Rancillac, Daniel Jeanneteau. Elle sortira major de sa promotion en Master mise en scène et dramaturgie à Nanterre. En 2012-2013, elle monte Scapin Projet et Fiction d'Hiver, ses premières mises en scène qu'elle signe seule comme directrice artistique.

En 2014, Déborah Banoun se lance dans une adaptation libre avec Anne Seiller de Quai Ouistreham de Florence Aubenas. Elles se lancent alors dans la création d'une pièce-série, comportant 5 épisodes. Les deux premiers épisodes seront créés en 2014 et joués jusqu'en 2016.

Elle ouvre en 2016 L'Annexe, un lieu culturel et citoyen au cœur de Romainville, tourné vers les valeurs de l'Economie Sociale et Solidaire et la gouvernance participative du citoyen. En 2017, elle travaille sur une adaptation de Yalla ! de Sonia Ristic et sur l'écriture et les répétitions des 3 derniers épisodes du Quai.

2018 marquera la création de la Série Théâtrale Le Quai, en 5 épisodes, en co-réalisation avec le Théâtre 13 et le Théâtre de l'Opprimé.



**LA CIE JETZT**

**95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P4**



**ANNE SEILLER** / Auteure / Actrice

Après une formation théâtrale au conservatoire du 10<sup>ème</sup> arrondissement de Paris et au cours Périmony (Premier prix, prix du public, prix Henri Rollan), elle commence sa carrière sur les planches en jouant auteurs classiques (Musset, Molière) et contemporains, (Les Piétons, Benoit Vitse, Eugène Ionesco). En 1991 elle « s'exile » en Russie, où elle intègre pendant quatre ans une troupe permanente, sous la direction de Valéry Akhadov (Nouveau théâtre expérimental Pouchkine de Magnitogorsk, Oural). Elle y joue, en russe, Tchekhov, Goldoni, Léonid Zorine, Tennessee Williams, Heiner Müller,

Henry James....De retour en France, elle exerce son métier au sein d'une compagnie pour enfants, continue de défendre les auteurs contemporains (Michel Vinaver, Lydie Salvayre, Marc-Antoine Cyr...), travaille sous la direction de plusieurs metteurs en scène, ( C. Benedetti, S. Rappeneau, V. Vellard, M. Marfaing, I. Zimina, S.Druet, D Girauldon, D Lurcel)... et au cinéma. Elle bénéficie de formations à la mise en scène en Russie (Piotr Fomenko) et en France (Master Professionnel de mise en scène et dramaturgie à l'université de Nanterre) et dirige la compagnie Apocryphe Tendance. Parallèlement, elle traduit et adapte plusieurs textes d'auteurs russes (Gogol, Schwartz, Harms, Grekov,..) et enseigne le jeu théâtral aux Tréteaux Amateurs de Massy et à l'école de cirque pôle national d'Amiens.

---

**PIERRE PEYRONNET**/ Création Lumières

Eclairagiste diplômé de l'ENSATT (Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre) en 1985, il réalise des créations pour le théâtre, l'opéra ou des expositions plastiques. A Bordeaux, sur des mises en scène de Daniel Ogier (Don Carlos) et Jean-Louis Thamin (Tristan et Iseult), à Lausanne avec Patrice Caurier, Moshé Leiser (La Flûte enchantée), à Nantes avec Nouma Sadoul (La Flûte enchantée) ; il collabore avec Matthew Jocelyn à l'Opéra du Rhin sur de très nombreuses créations (La Clémence d'Api Monsieur Choufleuri), de Paolo Montarsolo (Le Barbier de Séville, L'Elixir d'Amour). Il effectue des éclairages de chacune des mises en scène d'opéra de Claude Montagné dans le cadre du Festival de Sédières depuis 2002. En outre, il travaille régulièrement avec des équipes de théâtre (Cécile Backès, Gilbert Desveaux, Guillaume Lévêque, Géraldine Bourgue, Guy Freixe, Pierre Vial, René Loyon, Catherine Anne, Laurence Mayor...). Au centre Beaubourg, il éclaire l'exposition Samuel Beckett.

**THOMAS BADINOT** / Acteur

Il joue le rôle d'un jeune sportif survolté, d'un alcoolique notoire puis d'un père de famille amoral respectivement pour le collectif Klimax, Les Anges de comptoirs, H20 compagnie. Il investit les planches à Avignon, au théâtre de la Jonquière, à l'espace Michel Simon ou encore au théâtre du Marais. Depuis 2011, il est auteur, metteur en scène et comédien pour la compagnie A Cor et à Cri avec laquelle il monte L'Odyssée de Pierre.



**LA CIE JETZT**

**95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P5**

### **THERESA BERGER** / Actrice

Thérèse Berger, se forme à La Compagnie Maritime et l'Ecole Charles Dullin. En 2010-2011, elle intègre **l'Atelier Volant du Théâtre National de Toulouse** sous la direction de Laurent Pelly et rencontre notamment Jean Bellorini, Philippe Adrien, Sébastien Bournac, Bérangère Vantusso, Thierry Roisin.

Elle fut interprète pour Laurent Pelly, Aurélien Bory, Sharon Fridman, La compagnie Juste ici, Selma Muzet Herström, l'Association Amuon. Pour la Cie Dz'onot, elle met en scène et joue dans Il y a ceux qui d'après Témoins à Charges et Sermons Joyeux de Jean-Pierre Siméon et crée la performance Les Trois Grâces pour une interprète danseuse. Elle joue actuellement dans Le Quai mise en scène par Deborah Banoun.

En danse, elle a pu se former avec des intervenants tels que Nina Dipla, Be van Vark, La cie Rootlessroot, Raffaella Giordano, la Cie Maguy Marin.

En 2013, elle fonde la Compagnie S'en Revient avec Selin Altıparmak dans laquelle elle met en scène, joue et conçoit le travail corporel. Pour leur prochaine création Borderline(s), elle reçoit la bourse du dispositif FORTE de la région Ile de France.

Elle dirige également pour diverses structures des ateliers en Théâtre et Danse.

### **MYRIAM BOUZNAD** / Actrice

Son premier contact avec le théâtre fût audiovisuel : "Au théâtre ce soir" captait alors sa curiosité enfantine. Quelques années plus tard, elle "taquinai"t la scène par le biais de cours proposés au lycée. Puis encore plus tard, on la retrouve à bord du train Marseille-Paris... direction la capitale pour suivre des cours de Comédie au feu "Studio 34". Pendant quelques années la vie quotidienne (et purement pratique) prend le dessus, jusqu'au jour où la petite voix se fait plus impérieuse : "reviens, lui dit-elle... S'en suivront plusieurs ateliers de théâtre clôturés par des spectacles et une expérience de la scène au sein de différentes troupes.

### **MAGALIE DUPUIS** / Actrice

Après une double formation universitaire en théâtre et cinéma- documentaire à la faculté d'Aix- Marseille, Magalie Dupuis intègre l'Ecole Régionale d'Acteurs de Cannes de 2007 à 2010. Depuis elle a joué avec différentes compagnie (Bernard Sobel, La nivatype cie, Jetzt, la Yole, Ici Londres...), et assisté à la mise en scène de plusieurs spectacles (Cie zaoum, In pulverem reverteris, et récemment pour la cie S'en revient) Elle a également écrit et mis en scène le spectacle Tout ce que je dis est faux. Joie ! créé au théâtre de La Loge en mai 2015.

### **FLORENT GUYOT** / Acteur

Florent Guyot se forme à l'École Claude Mathieu et au CFPTS (ébéniste constructeur).

Récemment il a joué dans Les Femmes Savantes (E. Chailloux), George Kaplan (F. Sonntag), Amédée (C. de Bellescize), La Tempête (Ph. Awat), *Le Cercle de craie caucasien*, (F. Chappuis) en 2013 : Prix Beaumarchais de la révélation théâtrale et Prix d'interprétation du Festival d'Anjou pour le rôle d'Azdak, *Dom Juan* de Molière (A. Coutureau), B Traven (F. Sonntag) en 2018 et joué également avec S. Lecarpentier, R. Akbal, V. Regattieri, J.-L. Jeener, T. Le Douarec, la Compagnie La Tribu, la Compagnie Sourou, A. Montfort, G. Bourasseau, N. Grujick, J.-M. Adan, J.-L. Levasseur, Ph. Ferran.

Il a créé *Sardine et Whisky*, groupe de concepteurs-constructeurs de décors avec lequel il a conçu et construit pour F. Sonntag et D. Guenoun.



**LA CIE JETZT**

**95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P6**

**CAROLINE PIETTE** / Actrice

Danseuse de formation et bilingue en anglais, elle est issue du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris et de la London Academy of Music and Dramatic Art à Londres. Au théâtre, elle a commencé son parcours de comédienne avec le rôle d'Agnès dans L'école des femmes sous la direction de Jacques LASSALLE. Puis suivent les rencontres dans les spectacles de Jean-Pierre VINCENT, Laurent FRECHURET, Cyril TESTE, Olivier PERRIER, Frédérique PLAIN, Alexandre ZOTO, Enrico DIGIONVANNI, Dominique GUIHARD.

Elle se produit dans les pièces musicales de Christian GANGNERON, Alain ZAEPFFEL, Emmanuel SUAREZ et Valérie GRAIL. Elle a joué Shakespeare en langue originale à travers le monde avec le Footsbarn Travelling Theatre.

Elle a récemment tourné dans le prochain film de Quentin DUPIEUX et sera dans le prochain téléfilm de Jacques MALATERRE sur France 2.

Au cinéma, elle a également tourné avec Robin CAMPILLO dans 120 battements par minute, Benoît JACQUOT, Andreï KONCHALOVSKY, Philippe GARREL, Safy NEBBOU, Jean-Paul CIVEYRAC, Emmanuel BOURDIEU, Emmanuel GILLIBERT, Cécile TELERMAN, Marie MONGE, Anne WEIL et Philippe KOTLARSKI, Dominique PERRIER, Roman LEPAGE, Martin ARNALDO, Jean-Philippe PUYMARTIN. Pour la télévision, on la retrouve dans les fictions de Rodolphe TISSOT, Antoine GARCEAU, Léa FAZER, Serge MOATI, Ludovic COLBEAU-JUSTIN, Pascale BAILLY, Patrice MARTINEAU, Yves RENIER et Jean-Marc THERIN.

**LEO POULET** / Acteur

Léo POULET s'engage d'abord une dizaine d'années dans la pratique du théâtre de l'Opprimé. Cette aventure, avec un collectif où tous les postes sont partagés (acteurs, metteur en scène, scénographe, ...) l'amène à travailler aux quatre coins du monde. Il rencontre des femmes victimes de violences conjugales, des travailleurs sans papiers, des associations militantes, des syndicats, des jeunes de rue en Guyane, des jeunes en placement judiciaire dans le 93, des troupes indiennes, maliennes, espagnoles, portugaises, croates, martiniquaises, etc ...

Puis sa recherche l'amène ailleurs. Vers l'image d'abord. Il joue dans des films pour Kyoshi Kurosawa, Blandine Lenoir, Dominique Rocher, Fabien Gorgeart, Marie Mention Schaar.

Et vers la poésie avec le collectif Jackie Pall Theater Group et La Comète Film. Il joue dans des clips pour Flavien Berger et POOM, participe à une tournée au Chili, et la création de deux pièces de théâtre : "Pendant que les champs brûlent" et "le Bal".

Il vient de réaliser un court métrage chez Elena Films, "A ceux qui restent".

**MATHILDE SAUBOLE** / Actrice

Formée à Bordeaux par Luc Faugère au studio Temps d'M puis à l'École du Jeu à Paris. Elle poursuit des études de sciences du langage à Bordeaux jusqu'en 2010. Elle suit le stage international de commedia dell'arte d'Antonio Fava, à Reggio Emilia (Ita - lie) et participe à divers court-métrages avant de s'installer à Paris en 2011. Elle crée la compagnie Les Instants Electriques dont elle co-signe et co-interprète le premier spectacle, NINA, diffusé en région parisienne et dans le sud de la France. Parallèlement à ses activités au sein des Instants Electriques, elle crée diverses formes courtes de théâtre immersif autour du fantastique. Mathilde participe au Merveilleux comme collaboratrice artistique, metteuse-en-scène et comédienne. Elle coécrit Les Enquêtes de Yolanda Harps et joue le rôle-titre. Elle met en scène Tartuffe avec Paul Toucang, et y joue le rôle de Madame Pernelle

**LA CIE JETZT****95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P7**

## Agenda Saison 2018 / 2019

---

### AGENDA DE SAISON 2018 - 2019

#### THÉÂTRE 13 - JARDIN

15 ET 16 OCTOBRE 2018 À 20H / ÉPISODE 1 & 2 - 1H20

17 ET 18 DÉCEMBRE 2018 À 20H / ÉPISODE 3 & 4 - 1H20

18 FÉVRIER 2019 À 20H / ÉPISODE 5 - 1H

19 ET 20 FÉVRIER 2019 / INTÉGRALE - 2H10

#### THÉÂTRE DE L'OPPRIMÉ

10 AU 21 AVRIL 2019 À 20H30 / INTÉGRALE - 2H10



LA CIE JETZT

95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 P8

# PRATIQUE

Durée prévue : 45 m par épisodes. 5 épisodes par saison, 2 saisons prévues

2h10 en intégrale.

**Décor** : 1 tulle de 3/7m

**Plateau** : 7 sur 9, hauteur 4 mètres minimum

**Implantation lumière** : demander l'implantation technique

**Matériaux demandés**: enceintes de diffusion mobile.

**Temps d'installation** : 6h

## **CONTACTS** :

**FLORENT DUBRULLE**, Administration et production

**07 83 39 04 40 / [jetzt.cie@gmail.com](mailto:jetzt.cie@gmail.com)**

**Deborah Banoun**, Direction artistique

**06 61 54 65 24 / [jetzt@hotmail.fr](mailto:jetzt@hotmail.fr)**

Cie Jetzt

95 avenue du Docteur Rosenfeld

93230 Romainville.

07 83 39 04 40



**LA CIE JETZT**

**95 Avenue du Docteur Rosenfeld 93230 Romainville**

Siret 425 122 090 000 37 APE 9001 Z Licence prestataire de formation DDTFP 119305693 93 **P9**